

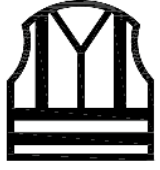


Käyttöohje

		Valmistaja: Lyngsøe Rainwear ApS Hammershusvej 1 DK-7400 Herning www.lyngsøe-rainwear.dk	
	3 1 (Rajoitettu käyttöaika)		X
EN 343+A1:2007/ AC:2009		EN ISO 20471:2013	

Tämä vaate täyttää Euroopan direktiivin 89/686/EEC perusvaatimukset joka koskee henkilökohtaisia suojaimia (PPE). Tyyppihyväksynnällä vaatteet on sertifioitu Euroopan standardien mukaisesti.

- EN ISO 13688:2013 Yleinen vaatimus suojavaatteille.
- EN 343:2003 + A1:2007: Sateelta suojaava vaate.
- Luokka 3 on vedenläpäisyvastus (ylempi arvo) ja 1 on vesihöyrynläpäisyvastus (alempi arvo). Koska vaateen hengitysarvo on rajoitettu, suositeltava käyttöaika löytyy alla olevasta taulukosta:

Suositeltava yhtäjaksoinen maksimi aika koko puvussa eli housut ja takki ilman vuorta			
Lämpötila työskentely ympäristössä	Luokka 1	Luokka 2	Luokka 3
25 °C	60 min	105 min	205 min
20 °C	75 min	250 min	Ei rajaa
15 °C	100 min	Ei rajaa	Ei rajaa
10 °C	240 min	Ei rajaa	Ei rajaa
5 °C	Ei rajaa	Ei rajaa	Ei rajaa

Taulukko kuvaa keskipitkää fyysistä liikuntaa M = 150 W/m², normaali käyttäjä, 50 % ilman kosteus ja tuulen nopeus 0,5 m/s.

- EN 20471:2013: Erittäin näkyvä vaatetus.

Yhdistelmä fluoresoivaa kangasta ja heijastavaa nauhaa varmistaa sinun näkyvyyden sekä päivällä että yöllä valonlähteen säteessä kuten esim. auton ajovalot.

X kuvassa tarkoittaa fluoresoivan kankaan ja heijastimen pinta-alan luokitusta.

Pinta vaatimukset:

Luokka 3: Fluoresoiva kankaan kokonaispinta-ala on vähintään oltava 0,80 m² ja heijastimen: 0,20m²
Luokka 2: Fluoresoiva kankaan kokonaispinta-ala on vähintään oltava 0,50 m² ja heijastimen: 0,13m²
Luokka 1: Fluoresoiva kankaan kokonaispinta-ala on vähintään oltava 0,14 m² ja heijastimen: 0,10m²

Käyttö ohjeet:

- Muun vaateen tai lisävarusteen käyttö vaateen yllä (kuten hengityslaitte tai reppu) saattaa huonontaa näkyvyyttäsi.
- Housujen tai olkainhousujen käytössä varmista, ettei takki (tai muita vaatekappaleita) peitä heijastimia, ellei takki tai muu vaate ole osa koko näkyvyysuojastasi.
- Muista että:
 - o Sääolosuhteet vaikuttavat näkyvyyteen: sade tai sumu lyhentävät vaateiden näkyvyyttä.
 - o Autot tarvitsevat aikaa pysähtyä (vaikka ohjaaja tunnistaa esteen ajoissa).
 - o Näkyvyys voi heikentyä tai vähetä riipuen eri syistä. Autot, työkalut, luonnon elementit (esim. puut, pensaat) tai ulkoiset valaistukset voivat estää tai vähentää sinun visuaalista signalointia.
- Jos vaateen enimmäispesumäärä on määritelty etiketissä, tämä ei ole ainoa tekijä, joka vaikuttaa kestävyteen. Käyttö, hoito, varastointi jne. vaikuttavat myös vaateen kestävyteen. Jos enimmäispesumäärää ei ole määritelty, materiaali on testattu vähintään 5 pesun jälkeen.

Tämä vaate ei sisällä aineita josta on tietoa että aiheuttaisi allergioita tai syöpää eikä myöskään mitään mikä vaikuttaisi lisääntymiseen tai perimän muutoksiin. Käytön jälkeen vaate voidaan kierrättää käyttämällä sopivia erikoisvarusteita.

Luokituksen on suorittanut **Finnish Institute of Occupational Health (FIOH), Topeliuksenkatu 41 B, FI-00250 Helsinki, Finland.**

Hoito-ohjeet:

Pesuohjeet löytyvät vaateen etiketissä. Jos vaate koostuu eri osista, kuten irroitettava vuori saat parhaan tuloksen jos peset osat erikseen. Joka osalle on oma pesuneuvo. Jos osat pestään yhdessä, valitse miedoin pesuohje. Sulje vetoketjut ja painonapit, tyhjennä ja sulje myös taskut, käännä vaate nurin ennen pesua.

Pesu ohjeet:

Pesu enintään 40°C, rajoitetulla mekaanisella toiminnalla.
Ei valkaisua, rumpukuivausta, silitystä, kemiallista pesua.

Säilytys ohjeet:




Vaate on säilytettävä ilman puristusta, viileässä ja kuivassa tilassa. Älä säilytä märkänä. Ole varovainen etteivät pakkaus ja vaate vahingoitu.

Valmistus tiedot:

Etiketistä löytyy tarvittavat tiedot. Malli numero / tilaus numero.

Lyngsøe Rainwear eivät millään tavalla ole (tämän vaateen) PPE vastuussa ellei näitä ohjeita ole noudatettu 100%.

Manual for references

		Manufacturer : Lyngsøe Rainwear ApS Hammershusvej 1 DK-7400 Herning www.lyngsoe-rainwear.dk	
	3 1 (restricted wearing time)		X
EN 343+A1:2007/ AC:2009		EN ISO 20471:2013	

This garment complies with the fundamental requirements of the European Directive 89/686/EEC concerning Personal Protective Equipment (PPE). By means of type approval, the clothing has been certified to the European Harmonised standards :

- EN ISO 13688:2013: general requirement for protective garments
- EN 343:2003 + A1:2007 : protection against foul weather

The classification is 3 for water penetration (highest level) and 1 for water vapour resistance (lowest level). As the breathability of the garment is limited, the recommendation is the limit the continuous wearing time taking into account the following table:

Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining			
Temperature of working environment	Class 1 Ret above 40	Class 2 20 < Ret ≤ 40	Class 3 Ret ≤ 20
25 °C	60 min	105 min	205 min
20 °C	75 min	250 min	No limit
15 °C	100 min	No limit	No limit
10 °C	240 min	No limit	No limit
5 °C	No limit	No limit	No limit
Table valid for medium physiological strain M = 150 W/m ² , standard man, at 50% relative humidity and wind speed of 0,5 m/s.			

- EN 20471:2013 : high visibility garments.
The combination of high quality fluorescent fabric with retro-reflective tapes signals your presence as well during the day as at night in the beam of a light source (e.g. the headlights of a car).
X next to the pictogram refers to the class related to the surface of both fluorescent and retro-reflective material (*).
 (*) required surface:
 class 3: fluorescent surface: min. 0,80m² retro-reflective surface: min. 0,20m²
 class 2: fluorescent surface: min. 0,50m² retro-reflective surface: min. 0,13m²
 class 1: fluorescent surface: min. 0,14m² retro-reflective surface: min. 0,10m²

Use instructions

- Wearing other garments or equipment (such as breathing apparatus or a backpack) over the high-visibility garments may affect the effectiveness of these garments.
- For trousers or bib&brace pants you will make sure that the retro-reflective tapes are not covered by a jacket (or other pieces of clothing) unless the jacket or other garments are part of the complete visibility protection.
- Do take into consideration that :
 - o Weather conditions will have an influence on your visibility : rain or fog will shorten the distance that you are visible wearing these garments.
 - o Cars need time to come to a complete stand still (even if the driver is made aware of the obstacle on time).
 - o Visual signalisation of your presence might be obstructed or diminished by different obstacles such as cars, tools, natural elements (e.g. trees, bushes) or external lighting.
- If the maximum number of cleaning cycles is stated in the care label, it is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care and storage etc. If the maximum number of cleaning cycles is not stated, material has been tested at least after 5 washes.

This garment contains no elements of which there is known information about allergic reactions or may be carcinogenic, toxic to the reproduction or mutagenic.
After use, the garments can be recycled using the appropriate specialised means.

Type examination is been done by **Finnish Institute of Occupational Health (FIOH), Topeliuksenkatu 41 B, FI-00250 Helsinki, Finland.**

Care instructions:

Washing instructions are mentioned on the label. If the garment is composed of different parts, e.g. detachable lining, the best results are obtained by washing the different parts separately. Every part has its own label. If, however, the parts are washed together, the mildest washing instructions have to be used. Close zipper, press studs, touch closure before washing the garment and wash the garment inside out. It is necessary to wash high visibility clothing separately to avoid colour contamination.

Washing instructions :



Washing at maximum 40°C with limited mechanical action.
Do not bleach, do not tumble dry, do not iron.
Chemical cleaning is not possible.

Stock instructions:

The garment has to be stored without compression in a cool and non humid area. Do not store when wet. Be careful that the packing and the garment are not damaged.

Traceability of production:

On the label you will find the necessary information. Style number/Order number.

Lyngsø Rainwear ApS can not be held responsible in any way whenever a PPE (in this case a garment) is not used 100% according to the above instructions.